



## NOSTRIFIKACIJA diploma - Diplomirane medicinske sestre i tehničari iz Srbije, Bosne i Hercegovine, Makedonije i Crne Gore

## NOSTRIFIKATION von GESUNDHEITS- und KRANKENSCHWESTER/-PFLEGERausbildungen aus Serbien, Bosnien und Herzegowina, Mazedonien und Montenegro

### NASELJAVANJE

Naseljavanje u Austriju je između ostalog moguće na osnovu:

- 1) spajanja porodice i
- 2) kvalifikacije (posebno visoko kvalifikovani, ostala ključna radna snaga i deficitarni stručni kadar)

Na internet-stranici Savetovališta za migrante u Beču [www.migrant.at](http://www.migrant.at) mozete pročitati sažete izvode iz zakona relevantnih za strance.

Za dobijanje crveno-belo-crvene kartice (Rot-Weiss-Rot-Karte) je neophodno konkretno radno mesto i za to odgovarajuća kvalifikacija, kao i ispunjeni opšti uslovi za boravak.

Priznavanje stručnih kvalifikacija stečenih u inostranstvu je u Austriji zakonom regulisano. To se naročito odnosi na zanimanja uređena zakonom (**reglementierte Berufe**). Takva zanimanja podrazumevaju određeno stručno obrazovanje a to je i slučaj sa delatnostima iz oblasti zdravstva.

### ZANIMANJA IZ OBLASTI ZDRAVSTVENE NEGE

Obrazovni profil „diplomirana/i medicinska sestra/tehničar“ je najbližnji ovdašnjem zanimanju "**Diplomierte/r Gesundheits- und KrankenpflegerIn**"

<https://www.beruflexikon.at/beruf1879-DiplomierteR-Gesundheits-und-KrankenpflegerIn> (Allgemeine Gesundheits- und Krankenpflege)

Obavljanje delatnosti iz oblasti zdravstvene nege je regulisano zakonom o zdravstvenoj nezi (**GuKG**). Medicinska sestra/tehničar mora da ima odgovarajuće obrazovanje stečeno u Austriji ili, ukoliko je stečeno u inostranstvu mora biti priznato u Austriji.

Na osnovu nedavno sprovedene obrazovne reforma u oblasti zdravstvene nege, ubuduće će postojati tri zanimanja: pomoćna nega (Pflegeassistentz), stručna nega (Pflegefachassistentz) i diplomirana/i medicinska sestra/tehničar (Diplomkrankenpflege). Pri tome obrazovanje za pomoćnu stručnu negovateljicu/negovatelja traje dve godine i priprema za obavljanje samostalnih radnih zadataka, odnosno preuzimanje jednog dela zadataka koje su do sada obavljale samo diplomirane/i medicinska sestre/tehničari.

### NOSTRIFIKACIJA

Prvi korak je podnošenje zahteva za nostrifikaciju u nadležnoj pokrajinskoj upravi za zdravstvo. Uslov da se omogući nostrifikacija na nivou „Diplomkrankenpflege“ je, da je kvalifikacija stečena u okviru redovnog školovanja na visokoj strukovnoj školi i da je u matičnoj zemlji položen državni/stručni ispit posle pripravničkog staža.

[www.migrant.at](http://www.migrant.at) . [www.anlaufstelle-erkennung.at](http://www.anlaufstelle-erkennung.at)

Obradu zahteva za nostrifikaciju i izdavanje odluke o nostrifikaciji ("Bescheid") obavlja služba pokrajinske vlade. Kontakte nadležnih službi u svim austrijskim pokrajinama možete naći na <http://www.berufsanerkennung.at/>

U Beču je to MA40: <http://www.wien.gv.at/gesundheit/sozialabteilung/ahs-info/nostrifikation-nichteu.html>

Odlukom se propisuje teorijski i praktični deo nastave koji se putem ispita mora nadoknaditi. Pripremu za ispite nude nostrifikacioni kursevi u školama za zdravstvenu negu i ti kursevi se plaćaju. Na primer, u Beču su to:

- [http://www.vinzentinum-wien.at/index\\_html?id=64](http://www.vinzentinum-wien.at/index_html?id=64)
- <http://www.wienkav.at/kav/ausbildung/allgemein/akh/ZeigeText.asp?ID=37548>

Oprez! Za uspešno pohađanje nostrifikacionog kursa je neophodno dobro znanje nemačkog jezika, s obzirom da se ispiti polažu usmeno pred komisijom.

Posle prijema u jednu od škola se može podneti zahtev za izdavanje boravišne dozvole za učenike (Aufenthaltsbewilligung – SchülerIn - "školska viza") koja omogućava ograničeno pravo rada u Austriji.

<http://www.wien.gv.at/amtshelfer/dokumente/aufenthalt/aufenthaltsbewilligung/bescheinigungen/schueler.html>

Odluka o nostrifikaciji po pravilu sadrži i pasus koji ukazuje na mogućnost zaposlenja u oblasti pomoćne nege (**Pflegeassistenz**) i to u trajanju od najduže dve godine od datuma izdavanja odluke. Zasnivanje radnog odnosa u oblasti pomoćne nege je moguće samo ukoliko osoba ima pravo rada u smislu zakona o zapošljavanju stranaca.

Ukoliko postoji konkretno radno mesto, osoba koja poseduje "školsku vizu" može da radi deset sati (ubuduće 20 sati) sedmično. Za to je potrebno da budući poslodavac podnese zahtev za izdavanje dozvole za zapošljavanje (Beschäftigungsbewilligung) u nadležnom AMS-u.

U slučaju da nostrifikacija nije moguća, razmotrite mogućnost podnošenja zahteva za priznavanje diplome na nivou stručne nege – Pflegefachassistenz (uslov je da je kvalifikacija stečena u okviru redovnog školovanja i da je položen stručni ispit).

### **CRVENO-BELO-CRVENA KARTICA (Rot-Weiss-Rot Karte)**

Diploma je nostrifikovana tek pošto su uspešno položeni svi propisani ispiti i obavljena praksa. Time se stiče zvanje „Diplomierter/r KrankenpflegerIn“. Sa nostrifikovanim diplomom je moguće tražiti poslodavca u Austriji i nakon toga se može podneti zahtev za izdavanje RWR karte za deficitarna zanimanja, odnosno za ostalu ključnu radnu snagu (sonstige Schlüsselkräfte). RWR kartom se ostvaruje pravo naseljavanja i rada. Dalje informacije o mogućnostima naseljavanja možete naći na zajedničkom portalu Ministarstva rada i Ministarstva unutrašnjih poslova [www.migration.gv.at](http://www.migration.gv.at)

**S obzirom da se zakonska regulativa često menja, ne možemo garantovati preciznost informacija. Preporučujemo da pravovremeno kontaktirate nadležne ustanove ili savetodavne službe.**

[www.migrant.at](http://www.migrant.at) . [www.anlaufstelle-erkennung.at](http://www.anlaufstelle-erkennung.at)



## **NOSTRIFIKATION von GESUNDHEITS- und KRANKENPFLEGERausbildungen aus Serbien, Bosnien und Herzegowina, Mazedonien und Montenegro**

### **NIEDERLASSUNG**

Die dauerhafte Niederlassung ist in Österreich unter anderem möglich:

- 1) aufgrund der Familienzusammenführung;
- 2) aufgrund der Qualifikation (besonders Hochqualifizierte, sonstige Schlüsselkräfte und Fachkräfte in Mangelberufen).

Auf der Homepage des Beratungszentrums für Migranten und Migrantinnen [www.migrant.at](http://www.migrant.at) sind zusammengefasste Informationen über die aktuellen gesetzlichen Grundlagen für MigrantInnen zu finden.

Um eine „Rot-Weiß-Rot – Karte“ als erstmaligen Aufenthaltstitel für Österreich erhalten zu können, sollte ein konkreter Arbeitsplatz, eine bestimmte hierfür notwendige Qualifikation vorliegen und sonstige Voraussetzungen erfüllt sein.

Die Anerkennung von beruflichen Qualifikationen aus dem Ausland ist in Österreich gesetzlich geregelt. Insbesondere betrifft das reglementierte Berufe bzw. Berufe, die an eine bestimmte Qualifikation gebunden sind. Dies ist im Speziellen im Fall der Gesundheitsberufe.

### **GESUNDHEITS- und KRANKENPFLEGE BERUFE**

„Diplomirana/i medicinska sestra/tehničar“ ist am ähnlichsten dem österreichischen Beruf "**Diplomierte/r Gesundheits- und KrankenpflegerIn**"

<https://www.berufslexikon.at/beruf1879-DiplomierteR-Gesundheits-und-KrankenpflegerIn> (Allgemeine Gesundheits- und Krankenpflege)

Die Ausübung von Pflegeberufen ist durch das Gesundheits- und Krankenpflegegesetz (GuKG) geregelt. Diplomierte Gesundheits- und KrankenpflegerInnen müssen eine bestimmte Qualifikation vorweisen: entweder eine in Österreich erworbene Ausbildung oder ein in Österreich anerkanntes Diplom aus dem Ausland.

Durch die Ausbildungsreform der Pflegekräfte, wird es künftig drei Berufsbilder geben: Pflegeassistent, Pflegefachassistent und gehobene Pflegekräfte (Diplomkrankenpflege). Dabei soll Pflegefachassistent mit zweijähriger Ausbildung mehr Befugnisse bekommen, auch ohne Aufsicht arbeiten dürfen und den gehobenen Dienst entlasten.

### **NOSTRIFIKATION**

Der erste Schritt ist die Antragstellung bei der zuständigen Abteilung der Landesregierung. Bedingung für eine positive Antwort ist, dass die Ausbildung im Ausland ordentlich an einer Universität oder an einer Fachhochschule absolviert wurde erworben wurde (kein zweiter Bildungsweg) und dass die Fachprüfung nach dem Volontariat erfolgreich abgelegt wurde.

Über einen Antrag auf Nostrifikation entscheidet das örtlich zuständige Amt der Landesregierung. Zuständige Behörden in den Bundesländern sind auf <http://www.berufsanerkennung.at/> zu finden.

[www.migrant.at](http://www.migrant.at) . [www.anlaufstelle-erkennung.at](http://www.anlaufstelle-erkennung.at)

In Wien ist die MA 40 zuständig: <http://www.wien.gv.at/gesundheit/sozialabteilung/ahs-info/nostrifikation-nichteu.html>

Im Nostrifikationsbescheid steht, welche Teile der theoretischen und praktischen Ausbildung nachgeholt werden müssen. Vorbereitung auf die Fächer wird durch Nostrifikationskurse an den Schulen für Gesundheits- und Krankenpflege angeboten. Die Kurse sind kostenpflichtig. In Wien sind das zum Beispiel:

- <http://www.vinzentinum-wien.at/index.html?id=64>
- <http://www.wienkav.at/kav/ausbildung/allgemein/akh/ZeigeText.asp?ID=37548>

Vorsicht! Für die erfolgreiche Absolvierung des Nostrifikationskurses sind sehr gute Deutschkenntnisse notwendig.

Wenn man in einem Nostrifikationskurs aufgenommen wurde, ist es möglich den Antrag auf eine „Aufenthaltsbewilligung - SchülerIn“ zu stellen.

<http://www.wien.gv.at/amtshelfer/dokumente/aufenthalt/aufenthaltsbewilligung/bescheinigungen/schueler.html>

Mit dem Nostrifikationsbescheid als diplomierte Gesundheits- und KrankenpflegerIn ist eine Beschäftigung in der Pflegeassistenz ab Erlassung des Bescheides für die maximale Dauer von 2 Jahren möglich. Eine tatsächliche Beschäftigung als PflegeassistentIn ist jedoch nur möglich wenn auch nach dem Ausländerbeschäftigungsgesetz der Zugang zum Arbeitsmarkt gegeben ist. Wenn ein konkreter Arbeitsplatz gegeben ist, kann die Person mit der „Aufenthaltsbewilligung - SchülerIn“ in der Regel zehn Stunden (künftig 20 Stunden) in der Woche arbeiten. Hierfür muss der/die zukünftige ArbeitsgeberIn jedoch beim zuständigen Arbeitsmarktservice (AMS) eine Beschäftigungsbewilligung beantragen.

Sollte die Nostrifikation als diplomierte/r KrankenpflegerIn nicht möglich sein, wäre eine Alternative die Nostrifikation als PflegefachassistentIn (die Bedingung ist, dass die Ausbildung ordentlich absolviert und dass die Fachprüfung abgelegt wurde).

## ROT-WEISS-ROT - KARTE

Das Diplom ist erst dann nostrifiziert, wenn alle Prüfungen und Praktika erfolgreich absolviert worden sind. Damit erlangt man die Berufsberechtigung „Diplomierte/r KrankenpflegerIn“. Mit einem nostrifizierten Diplom ist es möglich, eine/n ArbeitgeberIn in Österreich zu suchen. Infolge kann ein Antrag auf eine „Rot-Weiß-Rot – Karte“ (als Mangelberuf bzw. als sonstige Schlüsselkräfte) gestellt werden. Mit dieser erlangt man das Recht auf Niederlassung und den Zugang zum Arbeitsmarkt. Das Portal [www.migration.gv.at](http://www.migration.gv.at) des österreichischen Innen- und Arbeitsministeriums gibt ebenfalls einen ersten Überblick über die Einwanderungsmöglichkeiten.

Angesichts der laufenden gesetzlichen Änderungen und der Komplexität, kann keine Gewähr für diese Informationen übernommen werden. Bitte setzen Sie sich rechtzeitig mit den zuständigen Behörden oder einer Beratungseinrichtung in Verbindung.

Beratungszentrum für Migranten und Migrantinnen, Koordination – Anlaufstellen für Personen mit im Ausland erworbenen Qualifikationen (AST), 1020 Wien, Nordbahnstraße 36  
[anlaufstellenkoordination@migrant.at](mailto:anlaufstellenkoordination@migrant.at), [www.anlaufstelle-erkennung.at](http://www.anlaufstelle-erkennung.at)



Gefördert aus Mitteln des Bundesministeriums für Arbeit,  
Soziales und Konsumentenschutz

[www.migrant.at](http://www.migrant.at) . [www.anlaufstelle-erkennung.at](http://www.anlaufstelle-erkennung.at)